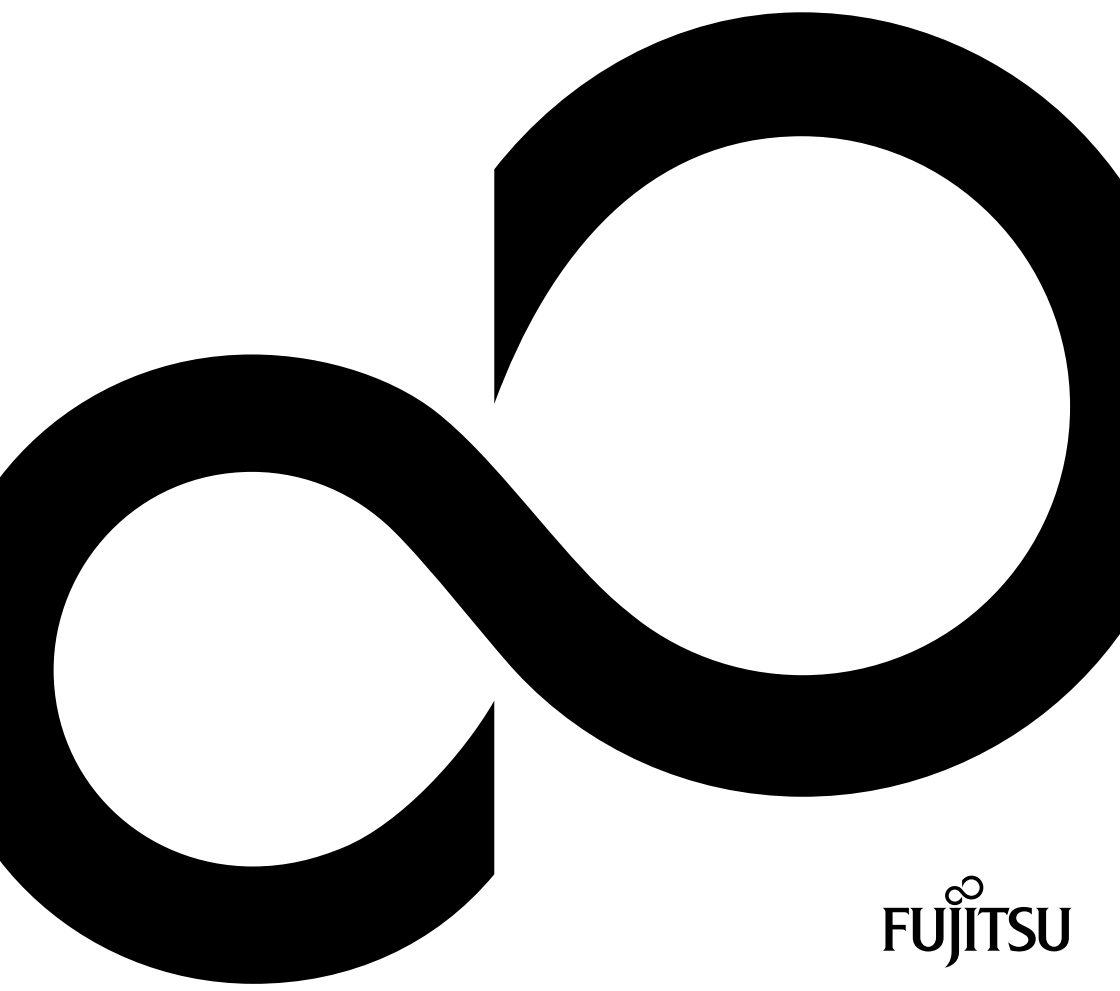


ESPRIMO P4xx / P5xx / PH3xx



Gratulujeme vám ke koupi inovativního výrobku od společnosti Fujitsu.

Aktuální informace o našich produktech, tipy, aktualizace atd. najdete na internetu: ["http://www.fujitsu.com/fts/"](http://www.fujitsu.com/fts/)

Aktualizaci ovladačů naleznete na adrese: ["http://support.ts.fujitsu.com/download"](http://support.ts.fujitsu.com/download)

Pokud máte technické dotazy, obraťte se prosím na:

- naši horkou linku/service desk (viz seznam service desk nebo internet na adrese: ["http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk"](http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk))
- svého distributora
- prodejce.

Přejeme mnoho zábavy s vaším novým systémem Fujitsu!



Vydavatel / kontaktní adresa v EU

Fujitsu Technology Solutions GmbH

Mies-van-der-Rohe-Straße 8

80807 München, Německo

["http://www.fujitsu.com/fts/"](http://www.fujitsu.com/fts/)

Copyright

© Fujitsu Technology Solutions GmbH 2013. Všechna práva vyhrazena.

Datum vydání

03/2013

Objednáací číslo: A26361-K1017-Z320-1-2D19, vydání 3

ESPRIMO P4xx / P5xx / PH3xx

Návod k provozu

Váš ESPRIMO	5
Důležité pokyny	7
Uvedení do provozu	11
Obsluha	19
Řešení problémů a tipy	25
Rozšíření systému	29
Technické údaje	45
Rejstřík	46

Poznámka

Upozornění k popisu výrobku odpovídají designovým zadáním společnosti Fujitsu a za účelem porovnání jsou dány k dispozici. Skutečné výsledky se mohou na základě více faktorů lišit. Vyhraujeme si právo na změny technických údajů bez předchozího upozornění. Společnost Fujitsu není zodpovědná za žádné technické nebo redakční chyby resp. vynechané texty.

Výstražný symbol

Značka Fujitsu a logo společnosti Fujitsu a ESPRIMO jsou registrované ochranné známky společnosti Fujitsu Limited nebo příslušných dceřiných společností ve Spojených státech amerických a dalších zemích.

Kensington, MicroSaver a K-Slot jsou registrované ochranné známky společnosti ACCO Brands.

Microsoft a Windows jsou ochranné známky resp. registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických anebo dalších zemích.

Všechny ostatní zde uvedené ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Copyright

Bez předchozího písemného souhlasu společnosti Fujitsu se nesmí žádná část tohoto zveřejněného dokumentu kopírovat, reprodukovat nebo překládat.

Bez písemného souhlasu společnosti Fujitsu se nesmí žádná část tohoto zveřejněného dokumentu žádným elektronickým způsobem ukládat nebo přenášet.

Obsah

Váš ESPRIMO	5
Platnost popisu	5
Zobrazovací prostředky	6
Důležité pokyny	7
Bezpečnostní upozornění	7
Přeprava přístroje	7
Čištění přístroje	8
Úspora energie, likvidace a recyklace	8
Označení CE	9
FCC Compliance Statement	10
FCC Class B Compliance Statement	10
FCC Radiation Exposure Statement	10
Uvedení do provozu	11
Vybalení a kontrola obsahu dodávky	11
Kroky při prvním uvedení do provozu	11
Instalace zařízení	12
Připojení zařízení na síťové napětí	12
Připojení externích zařízení	13
Připojení vedení	13
Rozpojování	13
Konektory na přístroji	14
Připojení zobrazovací jednotky	15
Připojení myši	15
Připojení klávesnice	16
Připojení externích zařízení k sériovému rozhraní	16
Připojení externích zařízení k USB připojením	17
První zapnutí: instaluje se software	17
Zapnutí zobrazovací jednotky a zařízení	18
Instalace softwaru	18
Obsluha	19
Přístroj zapněte	19
Vypnutí zařízení	19
Indikace na zařízení	20
Klávesnice	21
Důležité klávesy a kombinace kláves	21
Nastavení v systému BIOS	22
Ochrana vlastnictví a dat	23
Zabezpečení proti krádeži a zaplombování	23
Bezpečnostní funkce programu BIOS-Setup	24
Oprávnění k přístupu pomocí karty SmartCard	24
Řešení problémů a tipy	25
Pomoc v případě problémů	25
Řešení problémů	25
Po zapnutí je indikátor provozu tmavý	25
Přístroj nelze vypnout spínačem/vypínačem.	26
Obrazovka zůstává tmavá.	26
Na obrazovce není kurzor myši	27
Čas a datum nesouhlasí	27

Chybové hlášení na obrazovce	27
Instalace nového softwaru	27
Obnovení obsahu pevného disku	28
Rady	28
Rozšíření systému	29
Informace k modulům	30
Otevření skříně	31
Uzavření skříně	32
Přehled montážních pozic a jednotek ve vašem přístroji	32
Montáž a demontáž 5 ¹ / ₄ " obsluhovatelné jednotky	33
Demontáž obsluhovatelné jednotky	33
Montáž obsluhovatelné jednotky	34
Montáž a demontáž 3 ¹ / ₂ " obsluhovatelné jednotky	35
Montáž obsluhovatelné jednotky	35
Demontáž obsluhovatelné jednotky	37
Montáž a demontáž jednotky pevného disku	38
Demontáž jednotky pevného disku	38
Montáž jednotky pevného disku	39
Montáž a demontáž modulu	40
Montáž modulu	40
Demontáž modulu	42
Rozšíření na systémové desce	43
Rozšíření operační paměti	43
Výměna procesoru	43
Výměna lithiové baterie	44
Technické údaje	45
Rejstřík	46

Váš ESPRIMO

... je nabízen v různých stupních rozšíření, které se liší vybavením hardwaru a softwaru. Lze namontovat dodatečné jednotky (např. jednotku DVD) a další moduly.

Tato příručka vám ukáže, jak zařízení uvedete do provozu a jeho obsluhu. Příručka se vztahuje na všechny stupně rozšíření. Podle zvoleného stupně rozšíření může dojít k tomu, že ve vašem zařízení nejsou k dispozici všechny vyobrazené hardwarové komponenty. Dbejte prosím také na pokyny týkající se vašeho operačního systému.

V závislosti na zvolené konfiguraci je váš operační systém předinstalován na vašem pevném disku (např. Windows).

Další informace k tomuto zařízení naleznete také:

- v letáku "Začínáme..."
- v příručce "Bezpečnost / pravidla použití"
- v příručce "Záruka"
- v provozním návodu k zobrazovací jednotce
- v příručce pro systémovou desku
- v dokumentaci k vašemu operačnímu systému
- v souborech s informacemi (např. *.PDF, *.HTML, *.DOC, *.CHM, *.TXT, *.HLP).



Některé z uvedených příruček naleznete v elektronické podobě na DVD "Drivers & Utilities".







Programem *Acrobat Reader*, který se na DVD také nalézá, lze rychle a cíleně zobrazit informace na zobrazovací jednotce. Samozřejmě, že si můžete příručky v případě potřeby i vytisknout.

Platnost popisu

Předložený popis platí pro následující systémy:

- ESPRIMO P400
- ESPRIMO P410
- ESPRIMO P420
- ESPRIMO P520
- ESPRIMO PH300
- ESPRIMO PH310

Zobrazovací prostředky

	označuje pokyny, při jejichž nedodržování je ohroženo vaše zdraví, funkčnost vašeho přístroje nebo bezpečnost vašich dat. V případě závad přístroje způsobených nedodržováním těchto pokynů zaniká záruka.
	označuje důležité informace pro správné zacházení s přístrojem.
	označuje pracovní krok, který je třeba provést.
	označuje výsledek
Toto písmo	označuje zadání, která provádíte pomocí klávesnice v programovém dialogu nebo příkazovém řádku, např. vaše heslo (N ame123) nebo příkaz pro spuštění programu (s tart.exe)
Toto písmo	označuje informace, které program zobrazuje na monitoru, např.: Instalace je dokončena!
Toto písmo	označuje <ul style="list-style-type: none"> výrazy a texty na pracovní ploše softwaru, např.: Klepněte na <i>Uložit</i>. názvy programů nebo souborů, např. <i>Windows</i> nebo <i>setup.exe</i>.
"Toto písmo"	označuje <ul style="list-style-type: none"> křížové odkazy na jiný oddíl např. "Bezpečnostní upozornění" Křížové odkazy na externí zdroj, např. webovou adresu: Více čtete na "http://www.fujitsu.com/fts" Názvy disků CD, DVD a označení a názvy jiných materiálů, např.: "CD/DVD Drivers & Utilities" nebo příručka "Bezpečnost/Ustanovení"
 Klávesa	označuje klávesu na klávesnici, např.: 
Toto písmo	označuje výrazy nebo texty, na které je kladen důraz, např.: Nevypínejte přístroj

Důležité pokyny

V této kapitole najdete mimo jiné bezpečnostní pokyny, které musíte vždy respektovat při zacházení se svým přístrojem.

Bezpečnostní upozornění



Dodržujte bezpodmínečně bezpečnostní pokyny uvedené v příručce "Bezpečnost/pravidla použití" a následující bezpečnostní pokyny.

Při instalaci a za provozu přístroje respektujte pokyny a informace týkající se podmínek prostředí v kapitole ["Technické údaje", Strany 45](#) a kapitole ["Uvedení do provozu", Strany 11](#).

Okolo zařízení zachovejte dostatečný volný prostor, aby bylo zajištěno větrání skříně počítače. Větrací plochy monitoru a zařízení nesmí být překryty, aby nedošlo k přehřátí.

Přístroj smíte provozovat výhradně v případě, že jmenovité napětí přístroje odpovídá napětí v místní síti.

Hlavní spínač (je-li k dispozici) a vypínač neodpojují zařízení od síťového napětí. Abyste počítač úplně odpojili od síťového napětí, je třeba vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.

Přístroj provozujte pouze se zavřenou skříní.

Lithiovou baterii na základní desce vyměňujte výhradně podle pokynů uvedených v kapitole ["Výměna lithiové baterie", Strany 44](#).

Mějte na paměti, že součásti systému se mohou zahřívat na vysokou teplotu.

Činnosti popsané v tomto návodu je třeba provádět s maximální opatrností.

Opravy zařízení smí provádět pouze autorizovaní kvalifikovaní odborníci. V důsledku neodborně provedených oprav může dojít k ohrožení uživatele (úraz elektrickým proudem, nebezpečí požáru) nebo k věcným škodám na přístroji.

Přeprava přístroje



Všechny přístroje dopravujte jednotlivě a jen v jejich originálních obalech nebo v jiných vhodných obalech, které zajistí dostatečnou ochranu proti nárazu a úderu.

Přístroje vybalujte až na místě instalace.

Když je zařízení přineseno do provozního prostoru z chladného prostředí, může docházet ke kondenzaci vody. Před uvedením zařízení do provozu počkejte, až se jeho teplota přizpůsobí teplotě prostředí a až bude úplně suché.

Čištění přístroje



Vypněte přístroj a všechna připojená zařízení a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vnitřní prostor skříně přístroje smí čistit jedině oprávněný kvalifikovaný personál.

K čištění nepoužívejte drsný brusný prášek ani čisticí prostředky obsahující látky rozpouštějící umělé hmoty (alkohol, ředidla ani aceton).

V žádném případě přístroj nečistěte za mokra! Vnikající voda může znamenat závažná rizika pro uživatele (například úraz elektrickým proudem).

Dbejte, aby do přístroje nevnikla žádná kapalina.

Povrch přístroje lze vyčistit suchou utěrkou. Při silném znečištění lze používat vlhkou utěrku, kterou ponoříte do vody s roztokem mírného saponátu a dobře vyždímáte.

Klávesnici a myš lze vyčistit zvenčí pomocí desinfekčních utěrek.

Úspora energie, likvidace a recyklace

Informace k těmto tématickým okruhům naleznete na DVD "Drivers & Utilities" nebo na našich internetových stránkách (["http://www.fujitsu.com/fts/about/fts/environment-care/"](http://www.fujitsu.com/fts/about/fts/environment-care/)).

Označení CE

Tento přístroj splňuje v dodávaném provedení požadavky směrnic EU 2004/108/ES "o elektromagnetické kompatibilitě", 2006/95/ES "o nízkém napětí" a 2009/125/ES "o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie".

Označení CE pro přístroje bez rádiové komponenty

Tento přístroj v dodávaném provedení splňuje požadavky směrnice ES 1999/5/ES Evropského parlamentu a Rady z 9. března 1999 o rádiových a telekomunikačních vysílacích zařízeních a vzájemném uznávání shody.

Značku CE platnou pro váš přístroj naleznete na etiketě vašeho přístroje.

Vysvětlení: CE nnnn (!); nnnn určuje typ značky CE a vykřičník znamená, že se jedná o zařízení s bezdrátovým vysíláním.

Další informace a prohlášení o shodě naleznete na internetové stránce:

["http://globalsp.ts.fujitsu.com/sites/certificates"](http://globalsp.ts.fujitsu.com/sites/certificates).

Tento přístroj je povoleno používat v následujících zemích:

Belgie	Bulharsko	Dánsko	Německo
Estonsko	Finsko	Francie	Řecko
Velká Británie	Irsko	Island	Itálie
Chorvatsko	Lotyšsko	Lichtenštejnsko	Litva
Lucembursko	Malta	Nizozemí	Norsko
Rakousko	Polsko	Portugalsko	Rumunsko
Švédsko	Švýcarsko	Slovensko	Slovinsko
Španělsko	Česká republika	Maďarsko	Kypr

Aktuální informace o případných omezeních provozu si lze vyžádat od příslušného úřadu dané země. Jestliže v daném seznamu není uvedena vaše země, zeptejte se příslušného dozorcího úřadu, zda je používání tohoto produktu ve vaší zemi povoleno.

FCC Compliance Statement

If the device complies with the FCC regulations, the FCC sign can be found on the type rating plate.

FCC Class B Compliance Statement

DOC (INDUSTRY CANADA) NOTICES

Notice to Users of Radios and Television:

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

The following statement applies to the products covered in this manual, unless otherwise specified herein. The statement for other products will appear in the accompanying documentation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a "Class B" digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Standard ICES-003 for digital apparatus. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in strict accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Fujitsu not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Fujitsu. The correction of interferences caused by such unauthorized modification, substitution or attachment will be the responsibility of the user.

The use of shielded I/O cables is required when connecting this equipment to any and all optional peripheral or host devices. Failure to do so may violate FCC and ICES rules.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The transmitters in this device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

Users are not authorized to modify this product. Any modifications invalidate the warranty.

This equipment may not be modified, altered, or changed in any way without signed written permission from Fujitsu. Unauthorized modification will void the equipment authorization from the FCC and Industry Canada and the warranty.

Uvedení do provozu



Respektujte bezpečnostní pokyny v kapitole ["Důležité pokyny", Strany 7](#).

Vybalení a kontrola obsahu dodávky

Originální obal přístrojů uschovejte pro případnou dopravu.

- ▶ Díly vybalte.
- ▶ Zkontrolujte obsah obalu, zda nejeví viditelné známky poškození během dopravy.
- ▶ Zkontrolujte, zda dodávka odpovídá údajům na dodacím listu.
- ▶ Pokud zjistíte poškození způsobené přepravou nebo pokud obsah balení neodpovídá údajům na dodacím listu, informujte neprodleně příslušnou prodejnu.

Kroky při prvním uvedení do provozu

Při prvním uvedení nového přístroje do provozu je třeba jen několika málo kroků:

- Vyberte stanoviště a přístroj tam umístěte
- Připojte externí zařízení, jako je myš, klávesnice a monitor
- Zkontrolujte jmenovité napětí a přístroj připojte k elektrické síti
- Přístroj zapněte

Další podrobnosti k jednotlivým krokům se dozvíte v následujících částech.

Externí zařízení



Jestliže jste se svým přístrojem obdrželi další externí zařízení (například tiskárnu), připojte je až po první instalaci systému. Jak připojit externí zařízení je popsáno v následujících odstavcích.

Jednotky a moduly



Jestliže jste se svým přístrojem obdrželi jednotky nebo moduly, instalujte je až po první instalaci systému. Postup instalace jednotek a modulů je uveden v kapitole ["Rozšíření systému", Strany 29](#).

Instalace zařízení



Při postavení zařízení dbejte doporučení a bezpečnostních pokynů z příručky "Bezpečnost/pravidla použití".

Doporučujeme zařízení postavit na neklouzavý podklad. Při rozmanitosti povrchových úprav nábytku a laků nelze vyloučit, že nohy z plastické hmoty nezpůsobí poškození plochy, na níž jsou postaveny.

Podle toho, kam přístroj umístíte, může docházet ke vzniku rušivých vibrací a zvuků. Abyste předešli této situaci, měla by být mezi stranami skříně počítače, na nichž se nenachází žádné větrací plochy, a dalšími přístroji a předměty zachována minimální vzdálenost alespoň 10 mm / 0,39 palců.

Větrací plochy monitoru a zařízení nesmí být zakryty, aby nedošlo k přehřátí.

U větracích ploch musí být dodržena minimální vzdálenost 200 mm / 7,87 palců od přístroje.

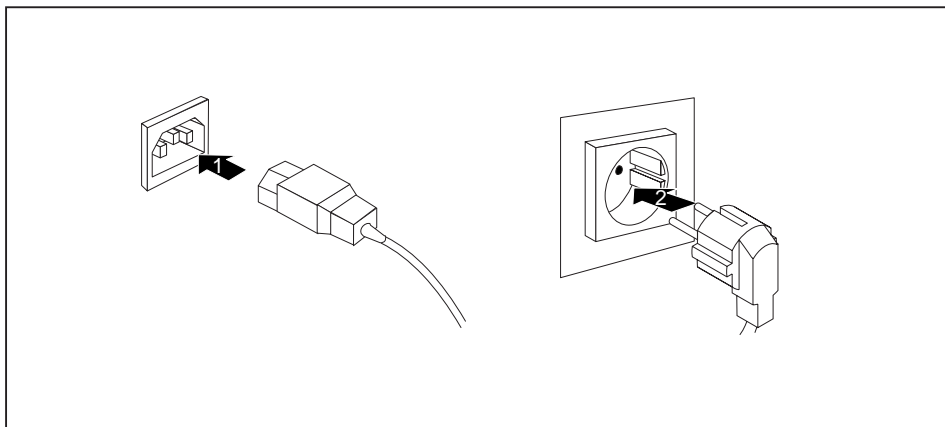
Nestavějte více zařízení na sebe.

Nevystavujte zařízení působení extrémních okolních podmínek (viz ["Technické údaje", Strany 45](#), oddíl "Podmínky okolí"). Chraňte zařízení před prachem, vlhkostí a horkem.

Provozní poloha

Přístroj provozujte pouze ve svislé poloze.

Připojení zařízení na síťové napětí



- ▶ Připojte síťový kabel k zařízení (1).
- ▶ Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky s uzemněným ochranným kontaktem (2).

Připojení externích zařízení



Než externí přístroj připojíte, přečtěte si jeho dokumentaci.

Kromě přístrojů USB musíte mít při připojování externích přístrojů vytažen jejich síťový kabel ze zásuvky!

Při bouřce nesmíte připojovat ani odpojovat vedení.

Při odpojování vedení držte kabel vždy za zástrčku. Za vodiče nikdy netahejte!

Při připojování nebo odpojování vedení dodržujte následující pořadí.

Připojení vedení

- ▶ Vypněte všechny přístroje.
- ▶ Zástrčky síťového kabelu všech přístrojů, kterých se to týká, vytáhněte ze zásuvky s ochranným kontaktem.
- ▶ Všechna vedení zapojte do přístroje a externích zařízení. Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole "[Důležité pokyny](#)", [Strany 7](#).
- ▶ Všechna vedení k přenosu dat zapojte do příslušných zástrček datových/dálkových sítí.
- ▶ Všechny síťové zástrčky zapojte do uzemněných síťových zásuvek.



USB zařízení lze připojovat i za chodu. Proto lze vedení USB zařízení připojovat a odpojovat i se zapnutým přístrojem.

Další informace najdete v části "[Připojení externích zařízení k USB připojením](#)", [Strany 17](#) a v dokumentaci USB zařízení.

Rozpojování

- ▶ Vypněte všechny přístroje.
- ▶ Zástrčky síťového kabelu všech přístrojů, kterých se to týká, vytáhněte ze zásuvky s ochranným kontaktem.
- ▶ Všechna vedení k přenosu dat vytáhněte z příslušných zástrček datových/dálkových sítí.
- ▶ Odpojte všechna vedení na přístroji i na externích zařízeních.

Konektory na přístroji



Přípojky dostupné na vašem přístroji závisí na zvolené úrovni vybavení vašeho přístroje.

Přípojky jsou umístěny na přední a zadní straně přístroje. Nabídka přípojek, které jsou k dispozici na vašem přístroji, závisí na tom, jakou úroveň vybavení jste zvolili. Standardní přípojky jsou označeny následujícími symboly nebo symboly jim podobnými. Přesnější údaje o poloze přípojek naleznete v příručce k základní desce.



Konektor DVI k připojení obrazovky, bílý



Konektor VGA k připojení obrazovky, modrý



Konektor pro mikrofon



Zvukový vstup (Line in)



Konektor pro sluchátka



Zvukový výstup (Line out)



Konektor USB 2.0 – univerzální sériová sběrnice, černý



Přípojka pro místní síť LAN

Konektor USB 3.0 – univerzální sériová sběrnice, modrý



Konektor PS/2 pro myš, zelený



Konektor pro klávesnici, fialový

e-Sata

Přípojka e-SATA

S/PDIF

Přípojka S-VIDEO



Sériové rozhraní, tyrkysová

DP

DisplayPort



Pro některá připojená zařízení je třeba nainstalovat a inicializovat speciální software (např. ovladač) (viz dokumentace pro připojené zařízení a operační systém).

Připojení zobrazovací jednotky

- ▶ Zobrazovací jednotku připravte jak je popsáno v provozním návodu k zobrazovací jednotce (např. připojte kabely).
- ▶ Zapojte datový kabel zobrazovací jednotky do přípojky zobrazovací jednotky na vašem zařízení.



Volitelnou zásuvku pro monitor zařízení je možné připojit, pouze pokud je spotřeba proudu monitoru nižší než 1 A při 240 V nebo 2 A při 100 V. Hodnoty spotřeby proudu monitoru naleznete v technických údajích na obrazovce nebo v návodu k použití monitoru.

- ▶ Síťový kabel monitoru připojte do uzemněné zásuvky s chráněným kontaktem.

Připojení myši

K vašemu přístroji je možné připojit myš s přípojkou USB nebo PS/2.

Připojení myši s konektorem USB

- ▶ Připojte myš s konektorem USB do portu USB na zařízení.

Připojení myši s konektorem PS/2



Myš PS/2 bude přístrojem rozpoznána pouze tehdy, pokud myš připojíte při vypnutém přístroji a poté přístroj znovu zapnete.

- ▶ Vypněte přístroj.



Pokud ke konektoru PS/2 nepřipojíte myš, můžete v programu *BIOS-Setup* vypnout řídicí jednotku myši a uvolnit tak přerušení IRQ12 pro jiné použití.

- ▶ Připojte myš s konektorem PS/2 k portu PS/2 na zařízení.
- ▶ Opět zapněte přístroj.

Připojení klávesnice

K vašemu přístroji je možné připojit klávesnici s přípojkou USB nebo PS/2.

Připojení klávesnice s konektorem USB

Používejte pouze kabel ke klávesnici obsažený v dodávce.

- ▶ Zapojte pravoúhlou zástrčku kabelu klávesnice do pravoúhlé zdířky na spodní nebo zadní straně klávesnice.
- ▶ Zapojte plochý pravoúhlý konektor USB kabelu klávesnice do portu USB na zařízení.

Připojení klávesnice s konektorem PS/2

Používejte pouze kabel ke klávesnici obsažený v dodávce.



Klávesnice PS/2 bude přístrojem rozpoznána pouze tehdy, pokud klávesnici připojíte při vypnutém přístroji a poté přístroj znovu zapnete.

- ▶ Vypněte přístroj.
- ▶ Zapojte pravoúhlou zástrčku kabelu klávesnice do pravoúhlé zdířky na spodní nebo zadní straně klávesnice.
- ▶ Zapojte kulatou zástrčku kabelu klávesnice do portu pro klávesnici na zařízení.
- ▶ Opět zapněte přístroj.

Připojení externích zařízení k sériovému rozhraní

K sériovému rozhraní lze připojit externí zařízení (např. tiskárnu nebo modem).

- ▶ Připojte datový kabel na externí zařízení.
- ▶ Připojte datový kabel podle daného zařízení k sériovému rozhraní.
- ↳ Přesný popis, jak externí zařízení připojíte k vhodnému rozhraní, naleznete v dokumentaci externího zařízení.

Nastavení rozhraní



Nastavení rozhraní (např. adresu, Interrupt) lze v *BIOS Setup* měnit.

Ovladač zařízení



Zařízení, která připojíte na sériové rozhraní, vyžadují ovladač. Mnoho ovladačů je již ve vašem operačním systému obsaženo. Jestliže potřebný ovladač chybí, instalujte jej. Aktuální ovladače získáte většinou na internetu nebo jsou dodány na datovém nosiči.

Připojení externích zařízení k USB připojením

K USB konektorům lze připojit celou řadu externích zařízení (například tiskárna, skener, modem nebo klávesnice)



USB zařízení lze připojovat i za chodu. Proto lze vedení USB zařízení připojovat a odpojovat i se zapnutým přístrojem.

Další informace najdete v dokumentaci USB zařízení.

- ▶ Připojte datové vedení k externímu zařízení.
- ▶ Připojte datové vedení k USB konektoru přístroje.

Ovladače zařízení



Externí USB zařízení, která připojíte k některému z USB portů, nevyžadují obvykle vlastní ovladače, protože je potřebný software již obsažen v operačním systému. Pokud zařízení vyžaduje vlastní software, dodržujte pokyny v příručce výrobce.

Aby byl zajištěn potřebný přenosový výkon konektoru USB 2.0, nesmí být kabel externího zařízení USB vedoucí k portu USB na zařízení delší než 3 m.

První zapnutí: instaluje se software



Po zahájení instalace se přístroj nesmí vypnout, dokud se instalace nedokončí!

Během instalace je dovoleno přístroj restartovat pouze na výzvu systému!

Instalace se jinak neprovede správně a obsah pevného disku je třeba celý obnovit.



Pokud je zařízení zapojeno do sítě, je při instalaci softwaru třeba uvést údaje o uživateli, serveru a síťovém protokolu.

Máte-li dotazy ohledně těchto údajů, obraťte se na správce sítě.

Při prvním zapnutí počítače se instaluje a konfiguruje software, který byl dodán s počítačem. Vyhradte si na to čas, protože tento proces se nesmí přerušit.

Je možné, že při instalaci budete potřebovat licenční číslo operačního systému Windows. Licenční číslo je uvedeno na etiketě na vašem přístroji.

Zapnutí zobrazovací jednotky a zařízení

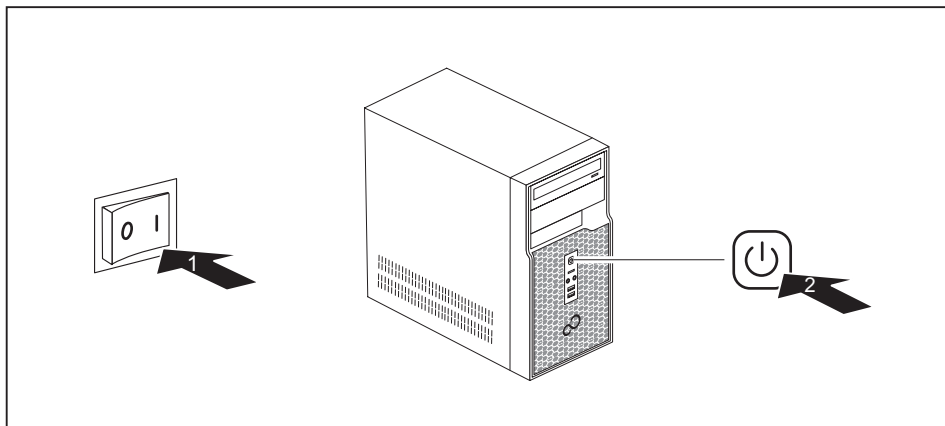


Ventilační plochy monitoru a zařízení nesmí být zakryty, aby nedocházelo k přehřívání.



Podle varianty má vaše zařízení vedle vypínače na přední straně také hlavní vypínač na zadní straně zařízení.

- ▶ Zapněte zobrazovací jednotku (viz provozní návod zobrazovací jednotky).
- ▶ Zapněte zařízení. Dbejte přitom těchto pokynů.



- ▶ Nastavte hlavní vypínač na zadní straně zařízení do polohy „I“ (1).
 - ▶ Stiskněte vypínač na přední straně zařízení (2).
- ↳ Kontrolka provozu se rozsvítí a přístroj se začne spouštět.

Instalace softwaru

- ▶ Během instalace postupujte podle pokynů na obrazovce.
- ▶ Při nejasnostech ohledně zadávaných údajů si přečtěte nápovědu ke svému operačnímu systému.



Další informace k systému, ovladačům, pomocným programům a aktualizacím naleznete na DVD "Drivers & Utilities" a na internetu na adrese ["http://www.fujitsu.com/fts/support"](http://www.fujitsu.com/fts/support).

Informace a nápovědu k funkcím operačního systému Windows naleznete na internetu na adrese ["http://windows.microsoft.com"](http://windows.microsoft.com)

Obsluha

Přístroj zapněte

- ▶ Případně zapněte obrazovku (viz návod k obsluze obrazovky).
- ▶ Přístroj zapněte hlavním vypínačem za zadní straně zařízení do polohy (je-li instalován).
- ▶ Stiskněte spínač a vypínač na přední straně přístroje.
- ↳ Indikátor provozu svítí, přístroj se spouští.

Vypnutí zařízení

- ▶ Ukončete správně váš operační systém. V případě Windows: v nabídce *Start* pomocí funkce *Vypnout*.
- ▶ Jestliže operační systém zařízení nepřejde automaticky do energeticky úsporného režimu nebo se nevypne, stiskněte vypínač. Pozor, to může mít za následek ztrátu dat!
- ↳ Pokud je přístroj vypnut, spotřebovává jen nepatrné množství energie.
- ▶ Vypněte přístroj hlavním vypínačem (pokud se vyskytuje).
- ↳ Přístroj již nemá žádnou spotřebu energie.

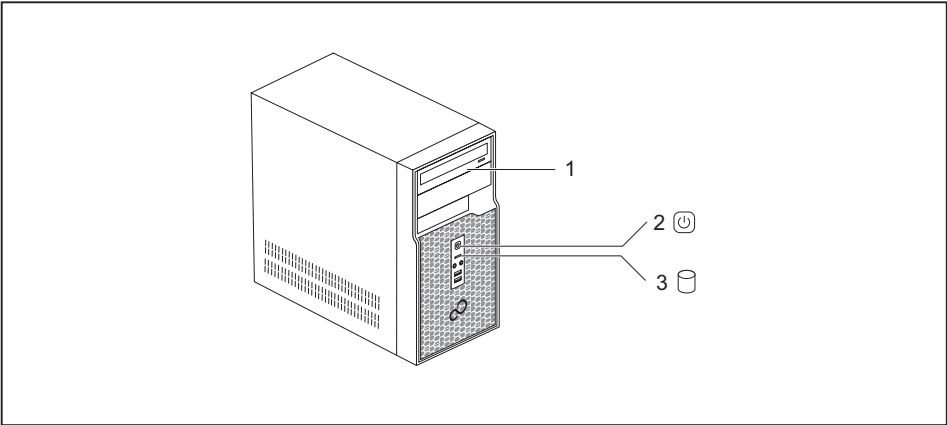


Hlavní vypínač a vypínač neodpojí zařízení od síťového napětí. K úplnému odpojení od síťového napětí musíte vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.

- ▶ Případně vypněte zobrazovací jednotku (viz provozní návod zobrazovací jednotky).

Indikace na zařízení

Indikátory naleznete na přední straně skříně. Které indikátory se na vašem zařízení vyskytují závisí na tom, jaký stupeň rozšíření jste zvolili.



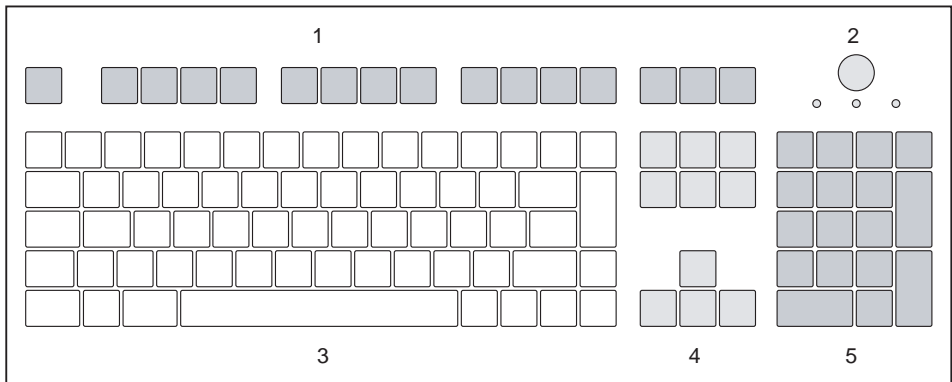
- 1 = Indikace jednotky, např. DVD
- 3 = Indikace pevného disku
- 2 = Indikace provozu

Č.	Indikátor	Popis
1	Indikátor diskové jednotky	Indikátor se rozsvítí, když došlo k přístupu na jednotku CD-ROM nebo DVD. Pokud indikátor svítí, nesmí se disk CD/DVD v žádném případě vyjmout.
2	Indikace provozu	Pozor: V režimu úspory energie nesmíte přístroj vypnout hlavním vypínačem (pokud se vyskytuje) nebo ho odpojit od sítě, protože to může mít za následek ztrátu dat. <ul style="list-style-type: none">Kontrolka svítí: Přístroj je zapnutý.Kontrolka bliká: Přístroj je v režimu úspory energie. Po zapnutí vypínače se přístroj zapne nebo vrátí do stavu, ve kterém se nacházel před přechodem do režimu úspory energie.Indikátor nesvítí: Přístroj je vypnutý.
3	Indikátor pevného disku	Kontrolka se rozsvítí, jakmile se aktivuje mechanika pevného disku.

Klávesnice



Zobrazená klávesnice je příklad a může se lišit od klávesnice vámi používaného modelu.



1 = Funkční klávesy

2 = Spínač/vypínač (volitelně)

3 = Pole alfanumerických kláves












4 = Klávesy k ovládání kurzoru

5 = Pole číselných kláves (blok číslic)

Důležité klávesy a kombinace kláves

Následující popis kláves a jejich kombinací platí pro operační systémy Microsoft. Další klávesy a kombinace kláves jsou popsány v dokumentaci k použitému softwaru.

Klávesy / klávesové zkratky	Popis
	Spínač/vypínač (volitelně) V závislosti na nastavení v nástroji <i>BIOS Setup</i> můžete pomocí této klávesy přístroj zapnout nebo vypnout. V případě některých operačních systémů lze pomocí ovládacích panelů nastavit další funkce vypínače. U některých klávesnic lze používat spínač a vypínač jen s rozhraním ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface). Jinak je toto tlačítko neúčinné. Tuto funkci musí podporovat také základní deska počítače.
	Zadávací tlačítko potvrzuje označený výběr. Zadávací tlačítko se označuje také jako "Enter" nebo "Return".

Klávesy / klávesové zkratky	Popis
	Tlačítko Windows (v závislosti na přístroji: varianta 1) vyvolá nabídku <i>Start</i> ze systému Windows.
	Tlačítko nabídky (v závislosti na přístroji: varianta 1) vyvolá nabídku k označenému objektu (Windows)
	Tlačítko Windows (v závislosti na přístroji: varianta 2) přepíná mezi úvodní obrazovkou a naposledy používanou aplikací.
	Tlačítko nabídky (v závislosti na přístroji: varianta 2) vyvolá nabídku pro aktivní aplikaci.
	Přepínač umožňuje provádět výstup velkého písmene a znaku zobrazeného na klávese. Přepínač se označuje také jako "Shift".
	Tlačítko Alt Gr (podle dané země) umožňují provádět výstup znaku vpravo dole na klávese (například u klávesy ).
	Klávesa Num přepíná číselnou klávesnici mezi zadáváním číslíc (indikátor "Num" svítí) a úrovní editování (zobrazení "Num" nesvítí). Jestliže zobrazení "Num" svítí, lze pomocí číselného pole kláves přepínat mezi výstupem číslíc a zpracováním počítačových funkcí. Jestliže zobrazení "Num" nesvítí, lze používat funkce editování, které jsou vytištěny na klávesách pod číselným polem.
	Klávesa Ctrl uvádí klávesové zkratky. Klávesa  se označuje také jako „Control“ nebo „Řídící klávesa“.
	Uzamknout tento počítač/Správce úloh systému Windows Tato klávesová zkratka spustí okno Uzamknout tento počítač/Správce úloh systému Windows.

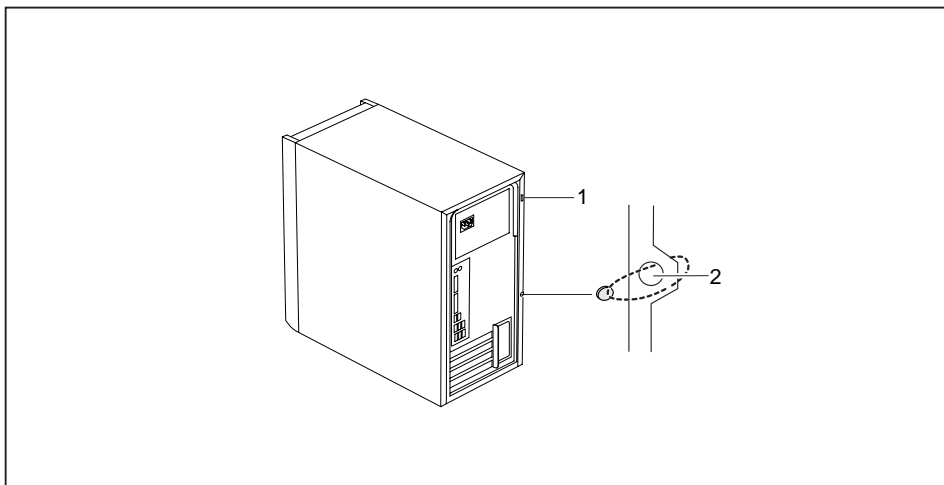
Nastavení v systému BIOS

V *Nastavení systému BIOS* můžete nastavit systémové funkce a hardwarovou konfiguraci. Při dodávce jsou aktivní standardní záznamy (viz příručka "Nastavení systému BIOS" nebo příručka k základní desce). Tato nastavení můžete také provést v *Nastavení systému BIOS* a upravit je podle svých potřeb.

Ochrana vlastnictví a dat

Softwarové funkce a funkce mechanického zablokování nabízí celou řadu možností ochrany přístroje a osobních dat před přístupem nepovolaných osob. Tyto možnosti lze také kombinovat.

Zabezpečení proti krádeži a zaplombování



1 = Příprava pro bezpečnostní zámek

2 = Otvory pro visací zámek

Zabezpečení proti krádeži

Zařízení můžete zabezpečit proti krádeži

- pomocí přípravy pro bezpečnostní zámek (1) a zařízení Kensington MicroSaver. Dodržujte pokyny uvedené v příručce k bezpečnostnímu zámku.
- pomocí otvorů (2), visacího zámku a řetězu, který jste předtím spojili s pevně stojícím předmětem.

Zaplombování

Skříň můžete zaplombovat a zabránit tak tomu, aby ji otevřely nepovolané osoby. Protáhněte plombovací řetěz otvory (2) a řetěz uzavřete plombou.

Bezpečnostní funkce programu BIOS-Setup

V programu *BIOS-Setup* máte v nabídce *Security* (Zabezpečení) k dispozici různé možnosti ochrany vašich osobních dat proti neoprávněnému přístupu. Tyto možnosti dokáží:

- zabránit neoprávněnému vstupu do programu *BIOS-Setup*,
- zabránit neoprávněnému přístupu do systému,
- zabránit neoprávněnému přístupu do nastavení desek pomocí vlastního programu BIOS,
- generovat varovná hlášení upozorňující na viry,
- ochránit program BIOS proti přepsání,
- ochránit zařízení před zapnutím prostřednictvím externího zařízení.

Tyto možnosti lze také kombinovat.

Podrobný popis nabídky *Security* (Zabezpečení) a návod k přidělování hesel naleznete v příručce k základní desce nebo v příručce k programu "BIOS-Setup".

Oprávnění k přístupu pomocí karty SmartCard

U systémů vybavených čtečkou karet SmartCard je možné omezit přístup na uživatele, kteří vlastní příslušnou kartu SmartCard.

Řešení problémů a tipy



Když odpojíte nebo připojíte kabely, dbejte na pokyny uvedené v příručce "Bezpečnost/pravidla použití" a v kapitole ["Uvedení do provozu", Strany 11](#).

Dojde-li k poruše, pokuste se ji odstranit vhodným opatřením, která jsou popsána v následujících dokumentech.

- v této kapitole
- v dokumentaci připojených zařízení
- v nápovědě jednotlivých programů
- v dokumentaci k použitému operačnímu systému

Pomoc v případě problémů

V případě, že v počítači dojde k potížím, které nejste schopni sami odstranit:

- Poznamenejte si identifikační číslo svého přístroje. Identifikační číslo naleznete na typovém výkonovém štítku na zadní, dolní nebo horní straně skříně.
- Za účelem objasnění problému kontaktujte příslušný service desk své země (viz seznam kontaktů na service desk nebo na internetu na ["http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk"](http://support.ts.fujitsu.com/contact/servicedesk)). Připravte si k tomu identifikační / sériové číslo svého systému.

Řešení problémů

Po zapnutí je indikátor provozu tmavý

Příčina	Odstranění závady
Přívod síťového napájení je vadný.	<ul style="list-style-type: none"> ► Zkontrolujte, zda je síťový kabel správně připojen do zařízení a do zásuvky s uzemněným ochranným kontaktem. ► Ověřte, zda je hlavní vypínač na zadní straně zařízení v poloze „I“. ► Přístroj zapněte.
Vnitřní napájení bylo přetíženo.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vytáhněte síťovou zástrčku zařízení ze zásuvky s uzemněným ochranným kontaktem. ► Vyčkejte cca 3 minuty ► Síťovou zástrčku znovu zapojte do zásuvky s uzemněným ochranným kontaktem. ► Přístroj zapněte.

Přístroj nelze vypnout spínačem/vypínačem.

Příčina	Odstranění závady
Zhroucení systému	<p>► Stiskněte spínač/vypínač nejméně na 4 sekundy, až se přístroj vypne.</p> <p>Pozor: Následkem může být ztráta dat!</p> <p>Operační systém nebude správně ukončen. Při dalším spuštění systému se proto může objevit chybové hlášení.</p>

Obrazovka zůstává tmavá.

Příčina	Odstranění závady
Monitor je vypnutý	► Zapněte obrazovku.
Obrazovka je řízena tak, aby byla tmavá	<p>► Stiskněte libovolnou klávesu na klávesnici.</p> <p>nebo</p> <p>► Vypněte šetřič obrazovky. Případně zadejte odpovídající heslo.</p>
Regulátor jasu je nastaven na tmavé zobrazení	► Nastavte regulátor jasu obrazovky na světlé zobrazení. Podrobné informace najdete v návodu k použití obrazovky.
Síťové napájení není připojeno	<p>► Vypněte obrazovku i přístroj.</p> <p>► Zkontrolujte, zda je síťový kabel obrazovky správně zapojen a zda je jeho zástrčka správně zapojena do uzemněné síťové zásuvky nebo do zásuvky obrazovky počítače.</p> <p>► Zkontrolujte, zda je síťový kabel přístroje správně zapojen do přístroje a do síťové zásuvky s ochranným kontaktem.</p> <p>► Obrazovku i přístroj zapněte.</p>
Přívod obrazovky není připojen	<p>► Vypněte obrazovku i přístroj.</p> <p>► Zkontrolujte, zda je vedení obrazovky řádně zapojeno do přístroje a do obrazovky.</p> <p>► Obrazovku i přístroj zapněte.</p>
Chybné nastavení pro monitor	<p>► Restartujte systém.</p> <p>► Stiskněte klávesu [F8], zatímco se systém spouští.</p> <p>► Spustíte systém v nouzovém režimu.</p> <p>► Nastavte rozlišení monitoru tak, jak je popsáno v dokumentaci k vašemu operačnímu systému a monitoru.</p>

Na obrazovce není kurzor myši

Příčina	Odstranění chyby
Myš není správně připojená.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ukončete správně váš operační systém. ▶ Vypněte zařízení. ▶ Zkontrolujte, zda je kabel myši správně připojen. Používáte-li adaptér nebo prodloužení kabelu myši, zkontrolujte také toto zásuvné propojení. ▶ Zapněte zařízení.
Není zapnutý řadič myši.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zkontrolujte v nástroji <i>BIOS Setup</i>, zda je řadič myši zapnutý (<i>Enabled</i>). ▶ Zkontrolujte, zda je správně nainstalován ovladač myši a je-li při spuštění uživatelského programu k dispozici. Podrobné informace k ovladači myši naleznete v dokumentaci k myši a uživatelskému programu.

Čas a datum nesouhlasí

Příčina	Odstranění závady
Datum a čas jsou chybně nastavené.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ V používaném operačním systému nastavte čas a datum. <p>nebo</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ V nastavení <i>systému BIOS</i> nastavte čas a datum.
Lithiová baterie je vybitá.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Jestliže je čas a datum po vypnutí a opětovném zapnutí přístroje opět chybné, vyměňte lithiovou baterii (viz "Výměna lithiové baterie", Strany 44).

Chybové hlášení na obrazovce

Chybová hlášení a jejich výklad najdete:

- v technické příručce k základní desce
- v dokumentaci k použitým programům

Instalace nového softwaru

Při instalaci programů nebo ovladačů lze důležité soubory přepisovat a měnit. Aby bylo možné v případě problémů po instalaci přistupovat k originálnímu souborům, poříďte si před instalací bezpečnostní kopii (zálohu - backup) obsahu pevného disku.

Obnovení obsahu pevného disku

Návod naleznete na obalu disku DVD Recovery pro obnovení.

Rady

Téma	Tip
Nedostatek systémových zdrojů	<p>► Zavřete nepotřebné aplikace.</p> <p>nebo</p> <p>► Vyvolejte aplikace v jiném pořadí.</p>
Další příručky	Další příručky najdete jako PDF soubory na disku DVD "Drivers & Utilities".

Rozšíření systému



Opravy zařízení smí provádět pouze autorizovaní kvalifikovaní odborníci. V důsledku neodborně provedených oprav zaniká záruka a může dojít k závažnému ohrožení uživatele (rána elektrickým proudem, nebezpečí požáru).

Po dohodě s naší Hotline/Service Desk smíte sami demontovat a instalovat komponenty popsané v této příručce.



Doporučujeme vám některé části této kapitoly vytisknout, protože při instalaci a vyjmutí systémových rozšíření musí být zařízení vypnuto.

Následující vyobrazení se mohou pro vaše zařízení nepatrně lišit v závislosti na stupni rozšíření vašeho přístroje.

Pokud jsou k vašemu zařízení dodány další dokumenty, rovněž si je pečlivě pročtěte.

Při instalaci a vyjímání systémových komponent dbejte mimo jiné následujících pokynů:



Přístroj musí být při instalaci/demontáži systémových doplňků vypnutý a nesmí se nacházet v režimu úspory energie.

Než přístroj otevřete, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Dávejte pozor, abyste při instalaci a vyjímání komponentů nepřiskřípli žádný kabel.

Při montáži komponent s velkým tepelným výkonem dbejte, aby nebyla při provozu překročena maximální přípustná teplota těchto komponent.



Při rozšíření systému nebo vylepšení hardwaru může být nutná aktualizace systému BIOS. Další informace najdete v nápovědě k systému BIOS nebo případně v technické příručce k základní desce.

Informace k modulům

Při výměně desek nebo komponent na deskách zacházejte s mechanismem zámku (západkami a středícími čepy) opatrně.

Prosím dejte pozor na to, že různé komponenty na základní desce mohou být velmi horké, pokud bylo zařízení ještě před krátkou dobou v provozu.

Aby nedošlo k poškození modulu nebo součástí a vodivých drah modulu, vyjímejte a instalujte moduly s veškerou pečlivostí. Dbejte, abyste rozšiřující moduly vsazovali rovně.

Nikdy nepoužívejte ostré předměty (například šroubovák) jako nástroje k páčení.



Moduly s elektrostaticky citlivými součástkami (ECS) mohou být označeny uvedenou nálepkou.

Jestliže manipulujete s moduly s ECS, musíte vždy dodržovat následující pokyny:

- Než začnete s moduly pracovat, musíte vybit svůj elektrostatický náboj (například dotykem s uzemněným předmětem).
- Použité přístroje a nástroje musí být rovněž bez statického náboje.
- Nikdy se nedotýkejte připojovacích kolíků ani vodivých drah modulu.

Otevření skříně

- Vypněte zařízení. Zařízení se nesmí nacházet v energeticky úsporném režimu!

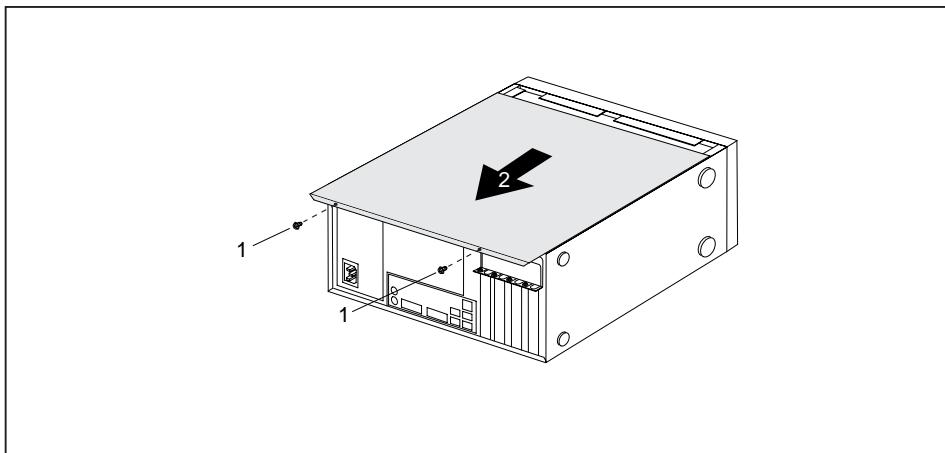


Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole ["Důležité pokyny", Strany 7](#).

Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Zapojte síťovou zástrčku zpátky až po zavření krytu.

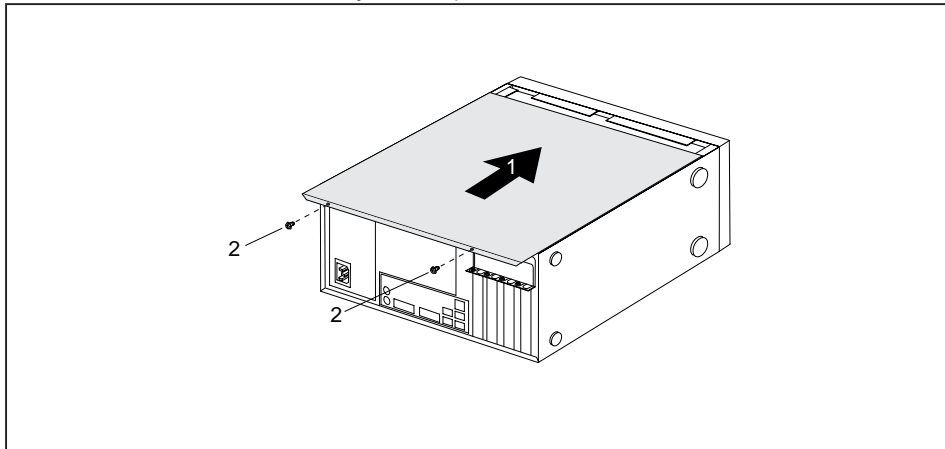
- Odstraňte rušivé, zasunuté kabely.
- Položte zařízení na bok, jak je zobrazeno níže.



- Odstraňte šrouby skříně (1).
- Vysuňte boční díl ze skříně ve směru šipky (2).

Uzavření skříně

- ▶ Zasuňte boční díl do vodící kolejnice na spodní části skříně.



- ▶ Nasuňte boční díl ve směru šipky (1) na skříň.
- ▶ Upevněte šrouby skříně (2).
- ▶ Znovu připojte kabely, které jste předtím odpojili.

Přehled montážních pozic a jednotek ve vašem přístroji

Skříň nabízí místo pro více obsluhovatelných a neobsluhovatelných jednotek:

- dvě montážní pozice pro obsluhovatelné 5¹/₄" jednotky
- jedna montážní pozice pro obsluhovatelnou 3¹/₂" jednotku
- Montážní pozice pro neobsluhovatelnou 3¹/₂palcovou nebo 2¹/₂palcovou jednotku.

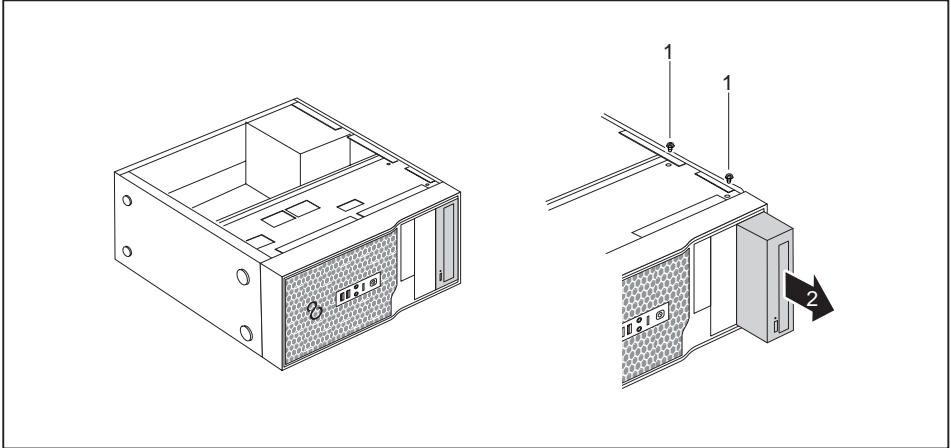


Mezi obsluhovatelné jednotky patří např. jednotka DVD a CD-ROM, do nichž se datové nosiče vkládají zvenčí. Neobsluhovatelné jednotky jsou např. pevné disky.

Montáž a demontáž 5 1/4" obsluhovatelné jednotky

Demontáž obsluhovatelné jednotky

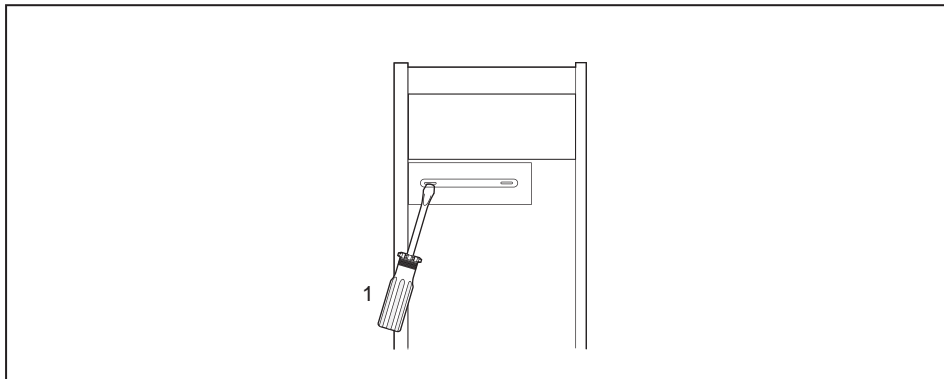
- ▶ Otevřete skříň (viz "[Otevření skříně](#)", [Strany 31](#)).
- ▶ Odpojte kabely zapojené do jednotky.



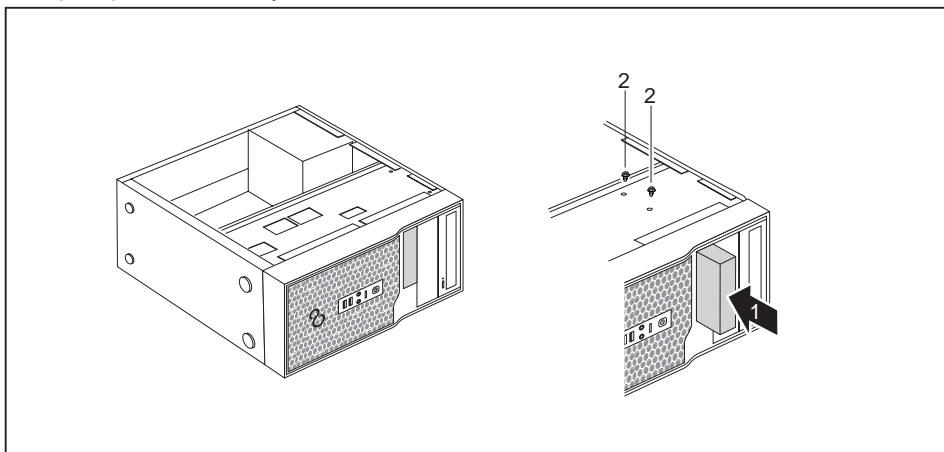
- ▶ Povolte šrouby (1).
- ▶ Povytahněte mírně jednotku ve směru šipky (2) zezadu z montážní pozice.
- ↳ Jednotka nyní o něco vyčnívá ze skříně.
- ▶ Vytáhněte jednotku ze skříně (2).
- ▶ Případně na zbývajících jednotkách proveďte potřebná nastavení.

Montáž obsluhovatelné jednotky

- ▶ Otevřete skříň (viz ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- ▶ Pokud je zařízení vybaveno obsluhovatelnou jednotkou, vymontujte ji (viz ["Demontáž obsluhovatelné jednotky", Strany 33](#)).
- ▶ Odstraňte čelní kryt ze skříně.
- ▶ Zatlačte zevnitř ve směru šipky na plastový kryt jednotky a vyjměte jej z čelního krytu.



- ▶ Vylomte předdisovaný kovový kryt v pozici jednotky pomocí šroubováku (1).
- ▶ Opět upevněte čelní kryt na skříň.



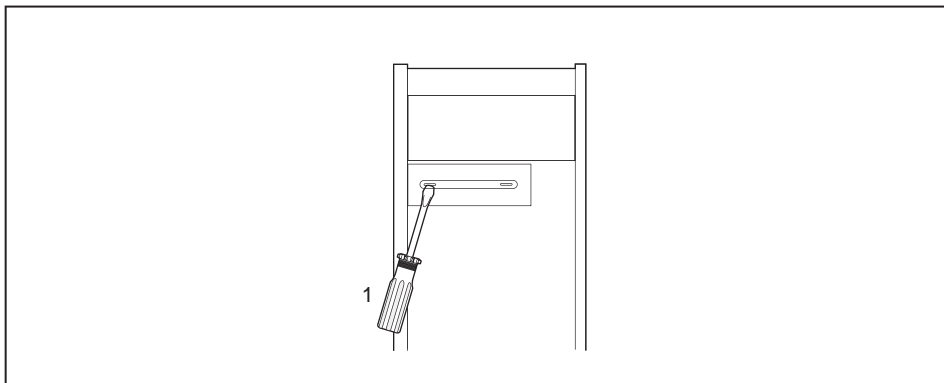
- ▶ Zasuňte jednotku do skříně (1). Dbejte na to, aby se otvory pro šrouby vzájemně překrývaly.
- ▶ Upevněte jednotku šrouby (2).
- ▶ Připojte k jednotce konektor datového kabelu a napájecího kabelu. Dbejte přitom na správnou polaritu.
- ▶ Pokud je zařízení vybaveno obsluhovatelnou jednotkou, namontujte ji zpět.

- Zavřete skříň (viz ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).

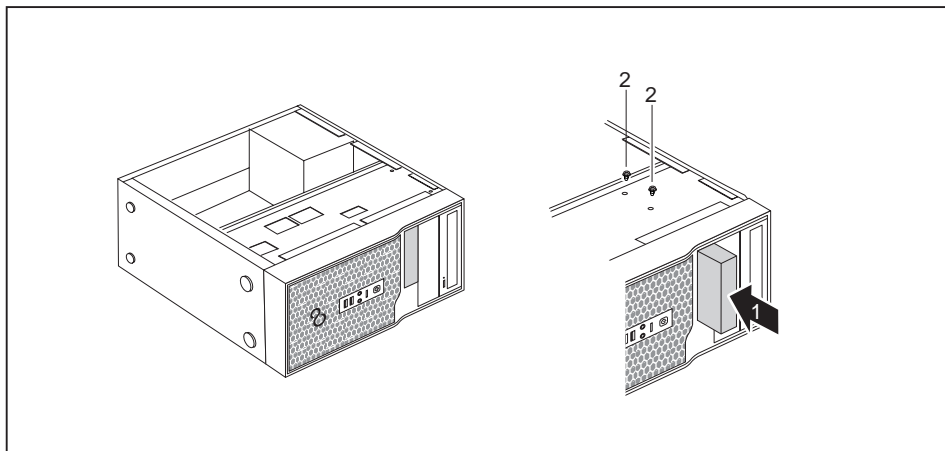
Montáž a demontáž 3 1/2" obsluhovatelné jednotky

Montáž obsluhovatelné jednotky

- Otevřete skříň (viz ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- Pokud je zařízení vybaveno 5 1/4palcovou jednotkou, vymontujte ji (viz ["Demontáž obsluhovatelné jednotky", Strany 33](#)).
- Odstraňte čelní kryt ze skříně.
- Zatlačte zevnitř ve směru šipky na plastový kryt jednotky a vyjměte jej z čelního krytu.



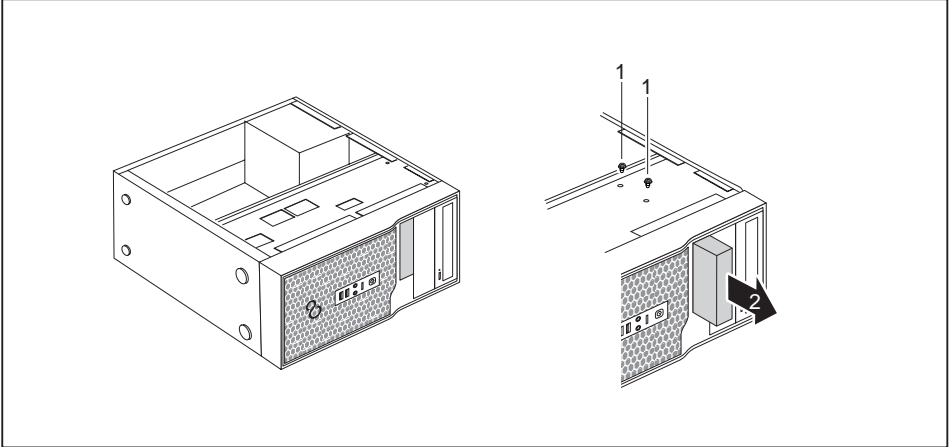
- Vylomte předlisovaný kovový kryt v pozici jednotky pomocí šroubováku (1).
- Opět upevněte čelní kryt na skříň.



- ▶ Zasuňte jednotku do skříně (1). Dbejte na to, aby se otvory pro šrouby vzájemně překrývaly.
- ▶ Upevněte jednotku šrouby (2).
- ▶ Připojte k jednotce konektor datového kabelu a napájecího kabelu. Dbejte přitom na správnou polaritu.
- ▶ Pokud je zařízení vybaveno 5 1/4 palcovou jednotkou, namontujte ji zpět.
- ▶ Zavřete skříň (viz ["Uzavření skříně"](#), [Strany 32](#)).

Demontáž obsluhovatelé jednotky

- ▶ Otevřete skříň (viz ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- ▶ Odeberte z jednotky všechny zapojené kabely (datový kabel, napájecí kabel).

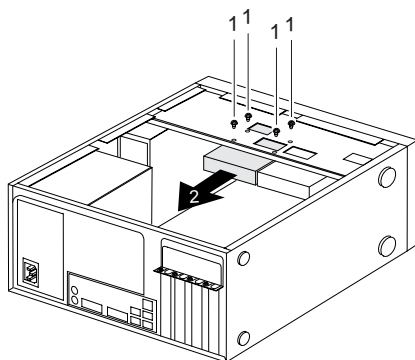


- ▶ Odstraňte šrouby (1).
- ▶ Povytažněte jednotku ve směru šipky (2) zezadu z montážní pozice.
- ▶ Zavřete skříň (viz ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).

Montáž a demontáž jednotky pevného disku

Demontáž jednotky pevného disku

- ▶ Otevřete skříň přístroje (viz kapitola ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- ▶ Odpojte všechna připojená vedení (datové vedení, napájení) od jednotky.



- ▶ Povolte šrouby (1) a zatlačte zlehka zesponu proti jednotce pevného disku.
- ▶ Jednotku trochu povytáhněte ze zásuvného místa ve směru šipky (2) směrem dozadu.
- ↳ Jednotka nyní poněkud vyčnívá ze zásuvného místa.
- ▶ Jednotku zcela vytáhněte ze zásuvného místa. Dávejte pozor, abyste nenarazili do jiných součástí přístroje.
- ▶ Případně proveďte potřebná nastavení zbývajících jednotek.
- ▶ Zavřete skříň přístroje (viz kapitola ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).

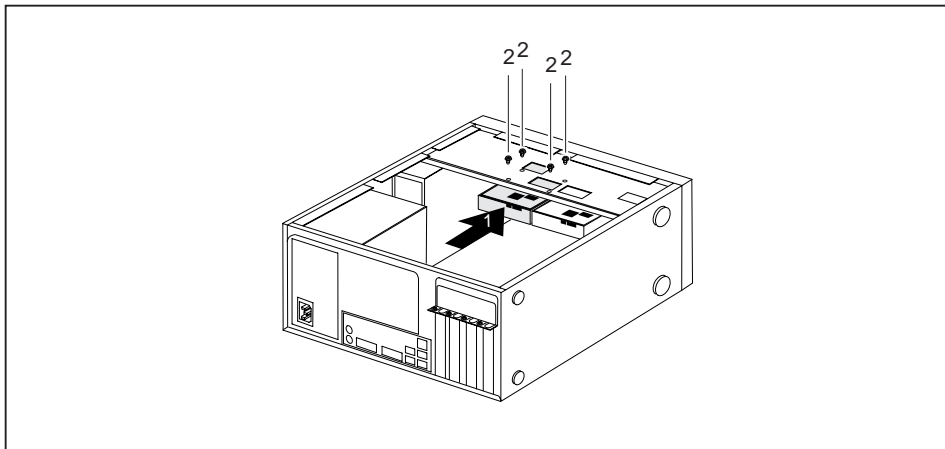


Je-li to třeba, musíte v *nastavení systému BIOS* příslušně upravit záznamy o zbývajících jednotkách.

Pro zabudování druhého pevného disku potřebujete pro uvedené varianty zařízení kabel SATA.

Montáž jednotky pevného disku

- ▶ Otevřete skříň přístroje (viz kapitola ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- ▶ Vyjměte novou jednotku pevného disku z obalu.



- ▶ Zasuňte jednotku pevného disku do skříně (1). Dbejte na to, aby se otvory pro šrouby vzájemně překrývaly.
- ▶ Zatlačte zlehka zespodu proti jednotce pevného disku a upevněte ji šrouby (2).
- ▶ Zapojte příslušná vedení (datové vedení, napájení) k jednotce. Dbejte na správnou polaritu baterie a nepoužívejte násilí.
- ▶ Zavřete skříň přístroje (viz kapitola ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).

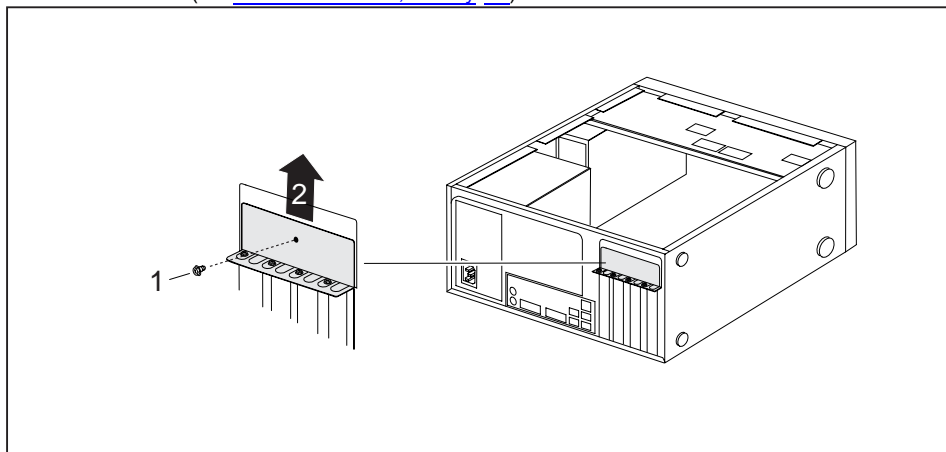
Montáž a demontáž modulu

Chcete-li zvýšit výkonost svého přístroje, můžete instalovat další moduly.

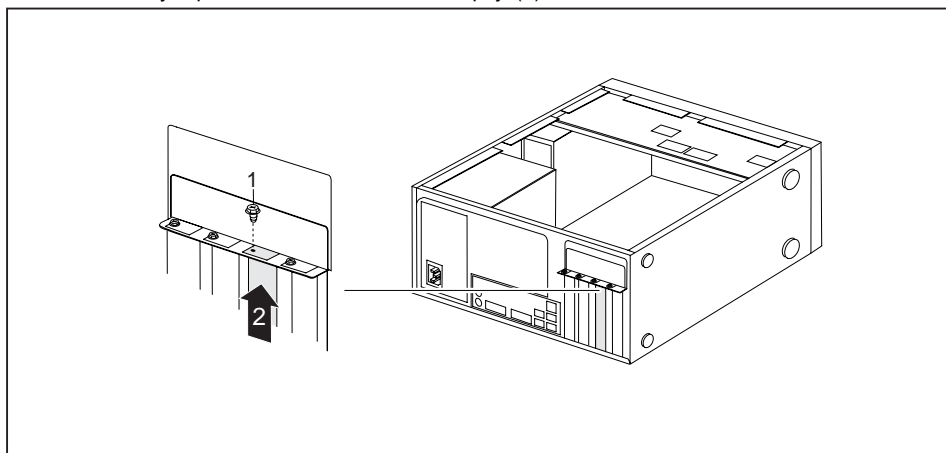
Počet, polohu a uspořádání zásuvných míst modulů na hlavní desce najdete v příručce k základní desce. Při dodání mohou být některé moduly již instalované.

Montáž modulu

- Otevřete skříň (viz ["Otevření skříně", Strany 31](#)).



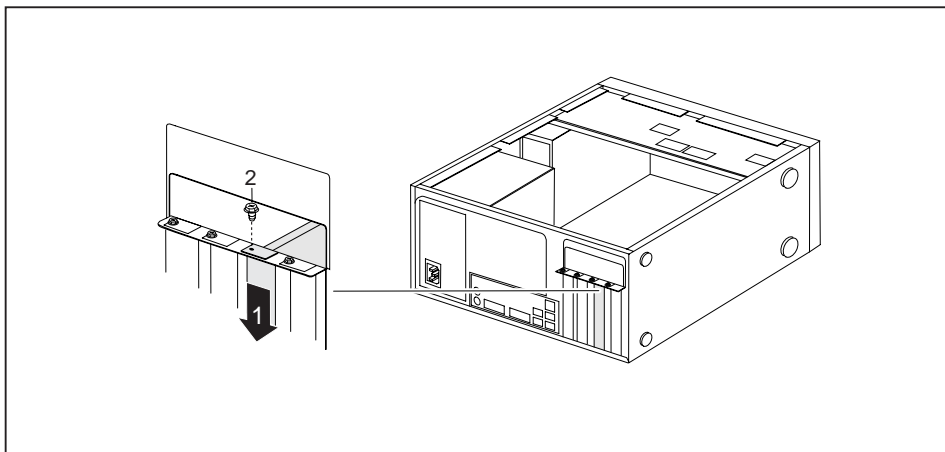
- Odstraňte šroub z krycího plechu (1).
- Odeberte krycí plech ze skříně ve směru šipky (2).



- Odstraňte šroub z krytu zásuvné pozice (1).
- Tahem vyjměte kryt zásuvné pozice ve směru šipky (2) ze zásuvné pozice.



Kryt zásuvné pozice nevyhazujte. Pokud modul opět vyjmete, bude třeba kryt z důvodu chlazení, ochrany proti požáru a dodržení předpisů o elektromagnetické kompatibilitě opět nasadit.



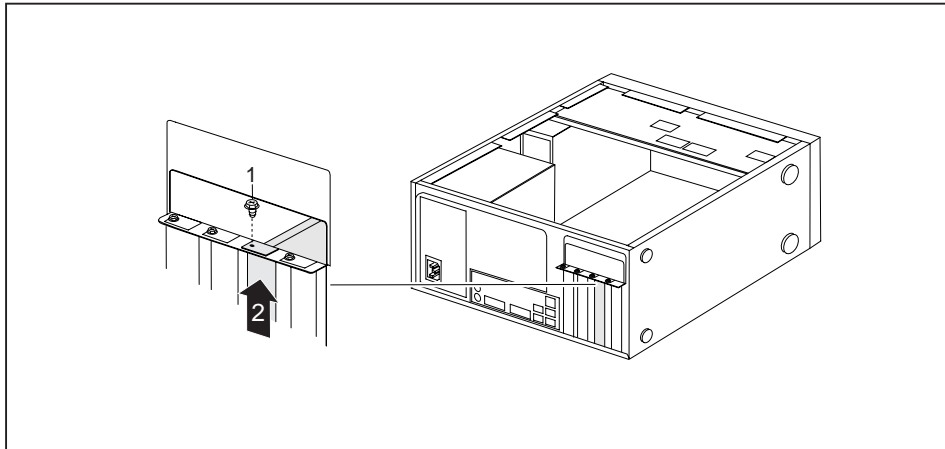
- ▶ Zasuňte modul do zásuvné pozice (1).
- ▶ Zašroubujte šroub do krytu zásuvné pozice (2).
- ▶ Opět upevněte krycí plech na skříň.
- ▶ V případě potřeby zapojte do modulu kabely.
- ▶ Zavřete skříň (viz ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).



Pokud jste namontovali nebo demontovali desku, zkontrolujte v nástroji *BIOS Setup* nastavení pro příslušnou zásuvnou pozici PCI. V případě potřeby nastavení změňte. Podrobnější informace naleznete v dokumentaci k desce PCI.

Demontáž modulu

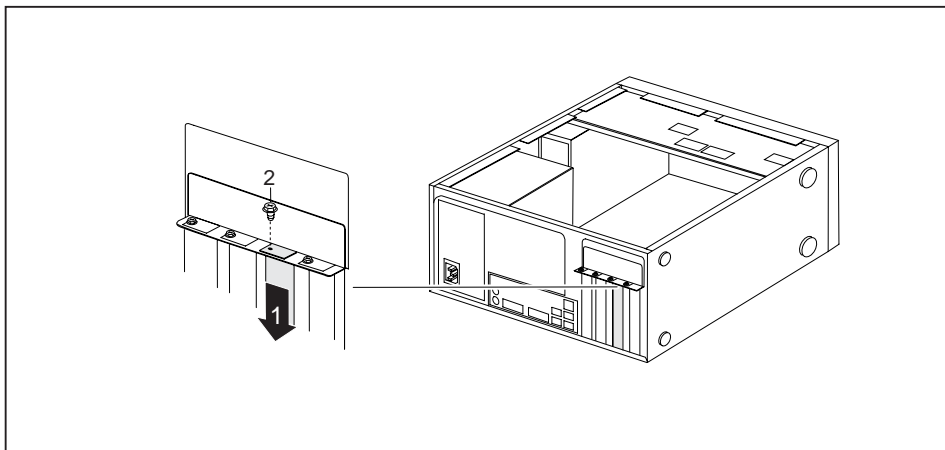
- Otevřete skříň (viz ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- Odstraňte krycí plech (viz ["Montáž modulu", Strany 40](#)).
- Odpojte z modulu zapojené kabely.



- Odstraňte šroub na modulu (1).
- Tahem vyjměte modul ve směru šipky (2) ze zásuvné pozice.
- Modul uložte do příslušného obalu.



Z důvodu chlazení, ochrany proti požáru a dodržení předpisů EMC (předpisy o elektromagnetické kompatibilitě) musíte kryt zásuvné pozice opět namontovat.



- ▶ Zasuňte kryt do zásuvné pozice (1).
- ▶ Kryt zásuvné pozice upevněte šroubem (2).
- ▶ Opět upevněte krycí plech na skříň.
- ▶ Zavřete skříň (viz ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).



Pokud jste namontovali nebo demontovali modul PCI, zkontrolujte v nástroji *BIOS Setup* nastavení pro příslušnou zásuvnou pozici PCI. V případě potřeby nastavení změňte. Podrobnější informace naleznete v dokumentaci k modulu PCI.

Rozšíření na systémové desce

V příručce k systémové desce naleznete, jak lze rozšířit operační paměť nebo vyměnit procesor vašeho zařízení.

Rozšíření operační paměti

- ▶ Otevřete skříň (viz ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- ▶ Operační paměť rozšiřte tak, jak je popsáno v příručce k systémové desce.
- ▶ Zavřete skříň (viz ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).

Výměna procesoru

- ▶ Otevřete skříň (viz ["Otevření skříně", Strany 31](#)).
- ▶ Procesor vyměňte tak, jak je popsáno v příručce k systémové desce.
- ▶ Zavřete skříň (viz ["Uzavření skříně", Strany 32](#)).

Výměna lithiové baterie

Aby mohly být systémové informace trvale uloženy, je v zařízení použita vestavěná lithiová baterie, která dodává proud do paměti CMSO. Pokud je napětí v baterii příliš nízké nebo je baterie prázdná, objeví se příslušné chybové hlášení. Lithiovou baterii je pak třeba vyměnit.



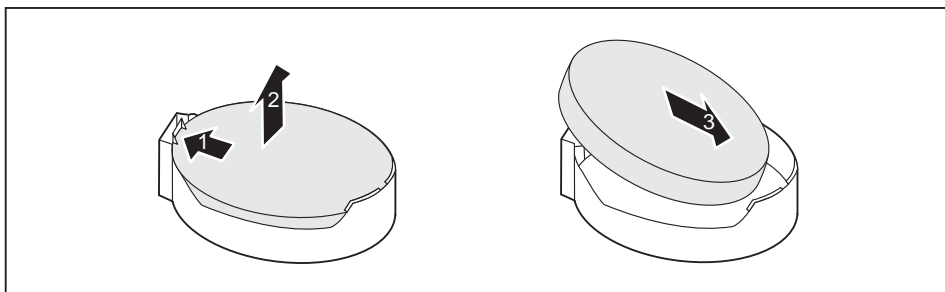
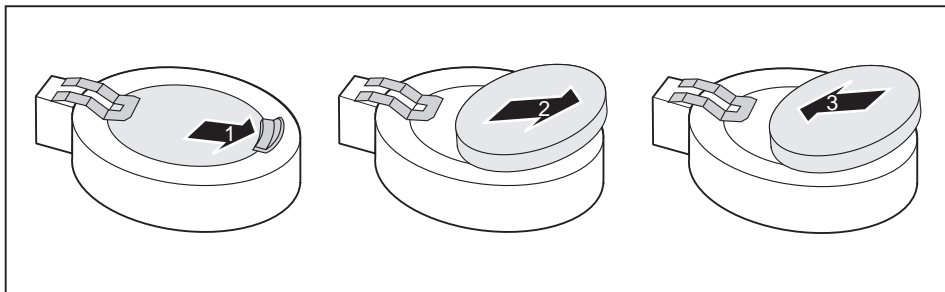
Při neodborné výměně lithiové baterie hrozí nebezpečí exploze.

Lithiová baterie se smí nahrazovat pouze identickou baterií nebo bateriemi typů, které doporučuje výrobce.

Lithiové baterie nepatří do domácího odpadu. Výrobci, prodejce nebo jimi pověřená střediska je bezplatně přijímají zpět a odevzdávají je ze účelem dalšího využití nebo likvidace.

Při výměně bezpodmínečně dodržte správnou polohu pólů lithiové baterie: Kladný pól nahoru!

Držák lithiové baterie existuje v různých provedeních, která se co do funkcí neliší.



- ▶ Zatlačte na západku ve směru šipky (1).
- ↳ Baterie se uvolní z držáku.
- ▶ Vyměňte baterii (2).
- ▶ Zasuňte do držáku (3) novou lithiovou baterii stejného typu a zatlačte ji směrem dolů, dokud nezapadne.

Technické údaje

Elektrotechnické údaje	ESPRIMO P410 / P420 / P520 / PH310 S26113-E611-V50 S26113-E611-V70		ESPRIMO P400 / PH300 S26113-E582-V50
Dodržené bezpečnostní standardy:	IEC 60950-1, EN 60950-1, UL 60950CSA 22.2 č. 60950-1		
Třída ochrany:	I		
Rozsah jmenovitého napětí			
Rozsah jmenovitého napětí	100 V – 240 V		
jmenovitá frekvence			
jmenovitá frekvence	50 Hz – 60 Hz		
jmenovitý proud			
maximální jmenovitý proud	3,0 A – 1,5 A		3,5 A – 1,5 A
Rozměry			
Šířka/hloubka/výška:	175 mm x 417 mm x 354 mm (6,88 palce x 16,41 palce x 13,93 palce)		
Hmotnost			
v základním provedení:	cca 8 kg (17,63 lb)		
Podmínky prostředí			
Třída klimatizace 3K2	DIN IEC 721, část 3-3		
Třída klimatizace 2K2	DIN IEC 721, část 3-2		
Teplota			
Provoz (3K2)	10 °C – 35 °C (50 °F – 95 °F)		
Přeprava (2K2)	–25 °C – 60 °C (–13 °F – 140 °F)		
Při provozu nesmí dojít ke kondenzaci vody			
Prostory pro přívod a odvod vzduchu musí být volné, aby bylo zajištěno dostatečné větrání:			
Bez větracích otvorů	min. 10 mm (0,39 palce)		
S větracími otvory	min. 200 mm (7,87 palce)		



Datové listy k těmto přístrojům obsahují další technické údaje. Datové listy naleznete na internetových stránkách ["http://www.fujitsu.com/fts"](http://www.fujitsu.com/fts).

Rejstřík

A

Audio přípojka pro mikrofon 14

B

Balení 11
 vybalení 11
Baterie 44
Bezpečnostní funkce
 SmartCard 24
Bezpečnostní funkce programu
 BIOS-Setup 24
Bezpečnostní upozornění 7
BIOS-Setup
 bezpečnostní funkce 24
Blok číslic 21

C

Ctrl+Alt+Del 22
Cursortasten (Kurzorová tlačítka) 21

D

Disk DVD Drivers & Utilities (Ovladače a
 pomocné programy) 8
Disketová jednotka
 demontáž 34–35
 výměna 34–35
Dotyk
 Alt Gr 22
 Num 22
 Přepřadovač 22
 Shift 22
 tlačítka Start 22
 Tlačítko nabídky 22
Důležité pokyny 7

E

Elektromagnetická kompatibilita 9
Ergonomické
 pracoviště se zobrazovací jednotkou 12
Externí zařízení
 připojení 16–17
 přípojky 14

F

Funkční klávesy 21

I

Indikace
 Zařízení 20
Instalace
 První zapnutí 17
 Software 17–18

J

Jednotka
 demontáž 33
Jednotka pevného disku
 demontáž 38
 montáž 38–39
 výměna 38

K

Kabel
 viz vedení 13
Klávesa
 Spínač/vypínač 21
Klávesnice 21
 Blok číslic 21
 Funkční klávesy 21
 Klávesy k ovládání kurzoru 21
 Pole alfanumerických kláves 21
 Pole číselných kláves 21
 připojení 16
Klávesy 21
 Control 22
 Ctrl 22
 Ctrl+Alt+Del 22
 Enter 21
 Návrat 21
 Řídící klávesa 22
 Zadávací tlačítka 21
Kombinace kláves 21–22
Komponenty
 instalace/vyjmutí 29
Konektor USB 15–16
 připojení myši 15

L

Likvidace 8
Lithiová baterie 43
 výměna 44

- M**
- Modul
 - demontáž 40, 42
 - montáž 40
 - Monitor
 - připojení 15
 - Myš
 - připojení 15
 - Myš s konektorem PS/2
 - připojení 15
- N**
- Nastavení
 - viz nastavení systému BIOS 22
 - Nastavení systému
 - Nastavení systému BIOS 22
 - Nastavení systému BIOS 22
 - Konfigurace 22
 - Nastavení 22
 - Nastavení systému 22
- O**
- Obrazovka
 - vypnutí 19
 - zapnutí 19
 - Obsah dodávky 11
 - Obsluhovatelna jednotka
 - demontáž 33
 - Ochrana dat 23
 - Ochrana vlastnictví 23
 - Ochrana, vlastnictví a data 23
 - Opakovaná přeprava 7–8
 - Operační paměť 43
 - rozšíření 43
 - Oprávnění k přístupu, karta SmartCard 24
 - Ovladač zařízení
 - sériové rozhraní 16
 - Označení CE 9
- P**
- Pole alfanumerických kláves 21
 - Pole číselných kláves 21
 - Pracoviště se zobrazovací jednotkou 12
 - Přehled
 - Zařízení 5
 - Přeprava 7–8
 - Připojení
 - klávesnice 16
 - klávesnice s konektorem PS/2 16
 - klávesnice s konektorem USB 16
 - myš s konektorem PS/2 15
 - myši 15
 - Připojení klávesnice
 - s konektorem USB 16
 - Připojení klávesnice s konektorem PS/2 16
 - Připojka klávesnice 14
 - Připojka pro místní síť LAN 14
 - Připojka pro myš 14
 - Připojka pro myš PS/2 14
 - Připojka pro zobrazovací jednotku 14
 - Přístroj
 - Přeprava 7–8
 - přípojky 14
 - Rozšíření 29
 - zapnutí 19
 - Přístroje
 - připojení 17
 - Přístroje USB
 - připojení 17
 - Procesor 43
 - První uvedení do provozu, přehled 11
- R**
- Recyklace 8
 - Řetěz 23
 - Rozhraní 14
 - Rozhraní USB
 - připojení externích zařízení 17
 - Rozšíření
 - Přístroj 29
 - systémová deska 43
 - Rozšíření systému 29
- S**
- Sériové rozhraní 14, 16
 - nastavení 16
 - připojení zařízení 16
 - Servis 29
 - Síťový adaptér
 - připojení 12
 - Skřín
 - otevření 31
 - uzavření 32
 - zaplombování 23
 - Sluchátka 14
 - Směrnice pro nízké napětí 9
 - Software
 - Instalace 17–18
 - Spínač/vypínač 21
 - Systémová deska
 - rozšíření 43
 - Systémová jednotka viz přístroj 8

T

Tlačítka

- Klávesy k ovládání kurzoru 21
- tlačítko nabídky 22

U

Univerzální sériová sběrnice 14

Upozornění

- Bezpečnost 7
- důležitá 7
- značka CE 9

Úspora energie 8

Uvedení do provozu 11

- Přehled 11

Uživatelská dokumentace na disku DVD 8

V

Vedení

- odpojení 13
- připojení 13

výměna

- lithiová baterie 44

Výměna

- lithiová baterie 44
- Výměna procesoru 43
- Výměna, lithiová baterie 44

Z

Zabezpečení proti krádeži 23

Zámek Kensington 23

Zaplombování 23

Zařízení

- Indikace 20
- instalace 12
- ochrana proti krádeži 23
- otevření 31
- připojení 16
- uzavření 32
- vypnutí 19
- zaplombování 23

Značka CE 9

Zvukový vstup 14

Zvukový výstup 14